

APOLLO

Deutsch (DE):

VERWENDUNG

Die Schlittschuhe sind nur für den privaten Gebrauch im Freizeitsport, und nicht für den Einsatz im Wettkampfsport, Eishockey oder Eiskunstlauf geeignet. Die Schlittschuhe sind ausschließlich zum Laufen auf Eisflächen für Personen mit einem Körpergewicht von maximal 100 kg konzipiert. Die Schlittschuhe sind kein Spielzeug. Verwenden Sie die Schlittschuhe nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.

WARNUNG UND HINWEISE

Modifizieren Sie Ihre Schlittschuhe niemals und verwenden Sie keine Ersatzteile, die nicht explizit für Ihr Modell konstruiert und freigegeben wurden. Reparaturen oder Einstellungen am Inliner dürfen nur von Fachkundigen ausgeführt werden, da ansonsten Unfallrisiken entstehen können!

VORSICHT: SCHNITTGEFAHR!

Seien Sie beim Hantieren und im Umgang mit Ihren Schlittschuhen vorsichtig, da die sehr scharfen Kufen zu Schnittverletzungen führen können. Nach dem Schlittschuhlaufen wischen Sie die Kufen vorsichtig ab, um Wasser und Eis zu entfernen und sie mit den entsprechenden Kufenabdeckungen zu schützen.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Verletzungsgefahr. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet und konstruiert. Halten Sie das Produkt und das Verpackungsmaterial (Erstickungsgefahr!) von Kleinkindern und Kindern bis 5 Jahren fern. Sofern die Schlittschuhe von einem Kind (< 14 Jahre) benutzt werden, darf dies nur unter unmittelbarer und ständiger Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen und nur nach gründlicher Einweisung in diese Sicherheitshinweise und in die Fahrtechnik. Vergewissern Sie sich, dass das Kind die Sicherheitshinweise verstanden hat!

ACHTUNG! Nur mit Schutzausrüstung benutzen. Fahren Sie niemals ohne Schutzausrüstung. Tragen Sie Hand/Handgelenkschutz, Helm, Ellenbogen- und Knieschoner! Wir empfehlen zusätzlich, Langarm-Pullover und lange Hosen zu tragen. Eislaufen ist eine Sportart mit relativ hohem Verletzungsrisiko. Fahren Sie daher auch mit Schutzausrüstung stets vorsichtig und überschätzen Sie nicht Ihre Fähigkeiten. Unangemessene Geschwindigkeit erhöht das Unfallrisiko; Vergewissern Sie sich immer, dass Sie jederzeit die Richtung kontrollieren und anhalten können.

Tragen Sie Socken, schließen Sie Schnürsenkel und Schnallen sicher.

Skaten Sie niemals unter Alkoholeinfluss.

Tragen Sie niemals etwas, das Ihr Gehör oder Ihre Sehfähigkeit beeinträchtigt.

Skaten Sie nur dort, wo Schlittschuhlaufen erlaubt ist.

BEVOR SIE STARTEN: PRÜFEN SIE ALLE VERBINDUNGSELEMENTE- BZW. VERSCHLUSSTEILE AUF IHREN FESTEN SITZ. ALLE SCHRAUBVERBINDUNGEN KÖNNEN SICH MIT DER ZEIT LOCKERN. STELLEN SIE VOR FAHRTANTRITT SICHER, DASS MUTTERN UND ANDERE BEFESTIGUNGEN FEST ANGEZOGEN SIND.

APOLLO

Englisch (EN):

USE

The skates are intended only for private recreational use and are not suitable for competitive sports, ice hockey, or figure skating. The skates are designed exclusively for use on ice surfaces by people weighing up to 100 kg. The skates are not toys. Use the skates only as described in this manual. Any other use is considered improper and may result in property damage or even personal injury. The manufacturer or retailer assumes no liability for damage caused by improper or incorrect use.

WARNING AND CAUTIONS

Never modify your skates or use spare parts that are not explicitly designed and approved for your model. Repairs or adjustments to the inline skates must only be carried out by qualified professionals, as otherwise there may be accident risks!

CAUTION: RISK OF CUTS!

Be careful when handling your skates, as the very sharp blades can cause cuts. After skating, carefully wipe off the blades to remove water and ice and protect them with the appropriate blade covers.

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING! Risk of injury. This product is not suitable for children under 6 years old. Keep the product and packaging (choking hazard!) away from toddlers and children under 5 years. If the skates are used by a child (< 14 years), this must only be done under the immediate and constant supervision of an adult and only after thorough instruction in these safety instructions and skating techniques. Make sure the child has understood the safety instructions!

WARNING! Only use with protective gear. Never skate without protective gear. Wear wrist guards, helmet, elbow, and knee pads! We also recommend wearing long-sleeved sweaters and long pants. Ice skating is a sport with a relatively high risk of injury. Therefore, even with protective gear, always skate carefully and do not overestimate your abilities. Excessive speed increases the risk of accidents; always ensure that you can control your direction and stop at any time.

Wear socks, securely fasten laces and buckles.

Never skate under the influence of alcohol.

Never wear anything that impairs your hearing or vision.

Only skate where ice skating is allowed.

BEFORE YOU START: CHECK ALL FASTENERS AND FASTENING ELEMENTS FOR A SECURE FIT. ALL SCREW CONNECTIONS CAN LOOSEN OVER TIME. MAKE SURE THAT NUTS AND OTHER FASTENERS ARE TIGHTENED BEFORE SKATING.

APOLLO

Italienisch (IT):

USO

I pattini sono destinati esclusivamente all'uso privato nel tempo libero e non sono adatti per sport competitivi, hockey su ghiaccio o pattinaggio artistico. I pattini sono progettati esclusivamente per l'uso su superfici ghiacciate per persone con un peso massimo di 100 kg. I pattini non sono giocattoli. Utilizzare i pattini solo come descritto in questo manuale. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni materiali o persino lesioni personali. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o scorretto.

AVVERTENZE E CAUTELLE

Non modificare mai i tuoi pattini e non utilizzare parti di ricambio che non siano espressamente progettate e approvate per il tuo modello. Riparazioni o regolazioni ai pattini in linea devono essere eseguite solo da professionisti qualificati, poiché altrimenti potrebbero esserci rischi di incidenti!

ATTENZIONE: RISCHIO DI TAGLI!

Prestare attenzione quando si maneggiano i pattini, poiché le lame molto affilate possono causare tagli. Dopo il pattinaggio, pulire con cura le lame per rimuovere acqua e ghiaccio e proteggerle con le coperture appropriate.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Rischio di lesioni. Questo prodotto non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 anni. Tenere il prodotto e l'imballaggio (pericolo di soffocamento!) lontano da neonati e bambini di età inferiore ai 5 anni. Se i pattini vengono utilizzati da un bambino (< 14 anni), ciò deve avvenire solo sotto la supervisione immediata e costante di un adulto e solo dopo una spiegazione approfondita di queste istruzioni di sicurezza e delle tecniche di pattinaggio. Assicurati che il bambino abbia compreso le istruzioni di sicurezza!

ATTENZIONE! Utilizzare solo con attrezzatura protettiva. Non pattinare mai senza attrezzatura protettiva. Indossa protezioni per i polsi, casco, gomitiere e ginocchiere! Raccomandiamo inoltre di indossare maglioni a maniche lunghe e pantaloni lunghi. Il pattinaggio su ghiaccio è uno sport con un rischio relativamente alto di lesioni. Pertanto, anche con l'attrezzatura protettiva, pattina sempre con cautela e non sopravvalutare le tue capacità. La velocità eccessiva aumenta il rischio di incidenti; assicurati sempre di poter controllare la direzione e fermarti in qualsiasi momento.

Indossa calzini, allaccia saldamente i lacci e le fibbie.

Non pattinare mai sotto l'effetto dell'alcol.

Non indossare mai nulla che possa compromettere l'udito o la vista.

Pattina solo dove è consentito pattinare su ghiaccio.

PRIMA DI INIZIARE: CONTROLLA TUTTI GLI ELEMENTI DI FISSAGGIO E LE CHIUSURE PER UNA VESTIBILITÀ SICURA. TUTTE LE CONNESSIONI A VITE POSSONO ALLENTARSI NEL TEMPO. ASSICURATI CHE DADI E ALTRI ELEMENTI DI FISSAGGIO SIANO STRETTAMENTE SERRATI PRIMA DI PATTINARE.

APOLLO

Französisch (FR):

UTILISATION

Les patins sont uniquement destinés à un usage privé dans le cadre des loisirs et ne conviennent pas aux sports de compétition, au hockey sur glace ou au patinage artistique. Les patins sont conçus exclusivement pour être utilisés sur des surfaces glacées par des personnes pesant jusqu'à 100 kg. Les patins ne sont pas des jouets. Utilisez les patins uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels ou même des blessures. Le fabricant ou le détaillant décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

Ne modifiez jamais vos patins et n'utilisez pas de pièces de rechange qui ne sont pas expressément conçues et approuvées pour votre modèle. Les réparations ou ajustements des patins à roues alignées doivent être effectués uniquement par des professionnels qualifiés, car sinon, il pourrait y avoir des risques d'accidents!

ATTENTION: RISQUE DE COUPURES!

Soyez prudent lors de la manipulation de vos patins, car les lames très tranchantes peuvent causer des coupures. Après le patinage, essuyez soigneusement les lames pour éliminer l'eau et la glace, et protégez-les avec les couvertures de lame appropriées.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION! Risque de blessure. Ce produit n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 ans. Gardez le produit et l'emballage (risque d'étouffement!) hors de portée des tout-petits et des enfants de moins de 5 ans. Si les patins sont utilisés par un enfant (< 14 ans), cela doit se faire uniquement sous la supervision immédiate et constante d'un adulte et après une explication approfondie de ces consignes de sécurité et des techniques de patinage. Assurez-vous que l'enfant a compris les consignes de sécurité!

ATTENTION! Utilisez uniquement avec des équipements de protection. Ne patinez jamais sans équipements de protection. Portez des protège-poignets, un casque, des coudières et des genouillères! Nous recommandons également de porter des pulls à manches longues et des pantalons longs. Le patinage sur glace est un sport avec un risque relativement élevé de blessure. Par conséquent, même avec des équipements de protection, patinez toujours avec prudence et ne surestimez pas vos capacités. Une vitesse excessive augmente le risque d'accidents; assurez-vous toujours de pouvoir contrôler votre direction et vous arrêter à tout moment.

Portez des chaussettes, attachez solidement les lacets et les boucles.

Ne patinez jamais sous l'influence de l'alcool.

Ne portez jamais rien qui puisse altérer votre audition ou votre vision.

Patinez uniquement là où le patinage sur glace est autorisé.

AVANT DE COMMENCER: VÉRIFIEZ TOUS LES ÉLÉMENTS DE FIXATION ET DE FERMETURE POUR UN AJUSTEMENT SÉCURISÉ. TOUTES LES CONNEXIONS À VIS PEUVENT SE DESSERRER AVEC LE TEMPS. ASSUREZ-VOUS QUE LES ÉCROUS ET AUTRES FIXATIONS SONT BIEN SERRÉS AVANT DE PATINER.

APOLLO

Spanisch (ES):

USO

Los patines están destinados únicamente para uso privado en actividades recreativas y no son adecuados para deportes competitivos, hockey sobre hielo o patinaje artístico. Los patines están diseñados exclusivamente para su uso en superficies de hielo para personas que pesen hasta 100 kg. Los patines no son juguetes. Utilice los patines solo como se describe en este manual. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede provocar daños materiales o incluso lesiones personales. El fabricante o el minorista no asume ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Nunca modifique sus patines ni utilice piezas de repuesto que no estén explícitamente diseñadas y aprobadas para su modelo. Las reparaciones o ajustes de los patines en línea solo deben ser realizados por profesionales calificados, ya que de lo contrario podría haber riesgos de accidentes.

¡PRECAUCIÓN: RIESGO DE CORTES!

Tenga cuidado al manipular sus patines, ya que las cuchillas muy afiladas pueden causar cortes. Después de patinar, limpie cuidadosamente las cuchillas para eliminar el agua y el hielo, y protéjalas con las cubiertas de cuchillas adecuadas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones. Este producto no es adecuado para niños menores de 6 años. Mantenga el producto y el embalaje (¡riesgo de asfixia!) fuera del alcance de los niños pequeños y niños menores de 5 años. Si los patines son utilizados por un niño (< 14 años), esto solo debe hacerse bajo la supervisión inmediata y constante de un adulto y solo después de una explicación completa de estas instrucciones de seguridad y las técnicas de patinaje. ¡Asegúrese de que el niño haya entendido las instrucciones de seguridad!

¡ADVERTENCIA! Use solo con equipo de protección. Nunca patine sin equipo de protección. ¡Use protectores de muñeca, casco, coderas y rodilleras! También recomendamos usar suéteres de manga larga y pantalones largos. El patinaje sobre hielo es un deporte con un riesgo relativamente alto de lesiones. Por lo tanto, incluso con equipo de protección, patine siempre con cuidado y no sobreestime sus habilidades. La velocidad excesiva aumenta el riesgo de accidentes; asegúrese siempre de poder controlar su dirección y detenerse en cualquier momento.

Use calcetines, abroche firmemente los cordones y las hebillas.

Nunca patine bajo la influencia del alcohol.

Nunca use nada que pueda afectar su audición o visión.

Patine solo donde se permita patinar sobre hielo.

ANTES DE COMENZAR: VERIFIQUE TODOS LOS ELEMENTOS DE SUJECIÓN Y CIERRE PARA UN AJUSTE SEGURO. TODAS LAS CONEXIONES DE TORNILLOS PUEDEN AFLOJARSE CON EL TIEMPO. ASEGÚRESE DE QUE LAS TUERCAS Y OTROS SUJETADORES ESTÉN BIEN APRETADOS ANTES DE PATINAR.

APOLLO

Nederländisch (NL):

GEBRUIK

De schaatsen zijn alleen bedoeld voor privégebruik bij recreatiesport en zijn niet geschikt voor competitiesporten, ijshockey of kunstschaatsen. De schaatsen zijn uitsluitend ontworpen voor gebruik op ijsoppervlakken door personen met een gewicht van maximaal 100 kg. De schaatsen zijn geen speelgoed. Gebruik de schaatsen alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk en kan leiden tot materiële schade of zelfs persoonlijk letsel. De fabrikant of retailer aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik.

WAARSCHUWING EN VOORZORGSMAATREGELEN

Wijzig uw schaatsen nooit en gebruik geen reserveonderdelen die niet expliciet zijn ontworpen en goedgekeurd voor uw model. Reparaties of aanpassingen aan de inline skates mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals, anders kunnen er ongelukken gebeuren!

LET OP: RISICO OP SNIJWONDEN!

Wees voorzichtig bij het hanteren van uw schaatsen, aangezien de zeer scherpe bladen snijwonden kunnen veroorzaken. Veeg na het schaatsen de bladen voorzichtig af om water en ijs te verwijderen en bescherm ze met de bijbehorende mesbeschermers.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Risico op letsel. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar. Houd het product en de verpakking (verstikkingsgevaar!) buiten het bereik van peuters en kinderen jonger dan 5 jaar. Als de schaatsen worden gebruikt door een kind (< 14 jaar), mag dit alleen onder onmiddellijke en voortdurende supervisie van een volwassene en alleen na grondige uitleg van deze veiligheidsinstructies en schaatstechniek. Zorg ervoor dat het kind de veiligheidsinstructies heeft begrepen!

WAARSCHUWING! Gebruik alleen met beschermende uitrusting. Schaats nooit zonder beschermende uitrusting. Draag polsbeschermers, een helm, elleboog- en kniebeschermers! We raden ook aan om lange mouwen truien en lange broeken te dragen. Schaatsen is een sport met een relatief hoog risico op letsel. Schaats daarom, zelfs met beschermende uitrusting, altijd voorzichtig en overschat uw capaciteiten niet. Overmatige snelheid verhoogt het risico op ongevallen; zorg ervoor dat u altijd uw richting kunt controleren en op elk moment kunt stoppen.

Draag sokken, sluit veters en gespen stevig.

Schaats nooit onder invloed van alcohol.

Draag nooit iets dat uw gehoor of zicht belemmert.

Schaats alleen waar schaatsen is toegestaan.

VOORDAT U BEGINT: CONTROLEER ALLE BEVESTIGINGS- EN SLUITINGSDELEN OP EEN VEILIGE PASVORM. ALLE SCHROEFVERBINDINGEN KUNNEN IN DE LOOP VAN DE TIJD LOSKOMEN. ZORG ERVOOR DAT MOEREN EN ANDERE BEVESTIGINGEN GOED ZIJN VASTGEDRAAID VOORDAT U GAAT SCHAATSEN.